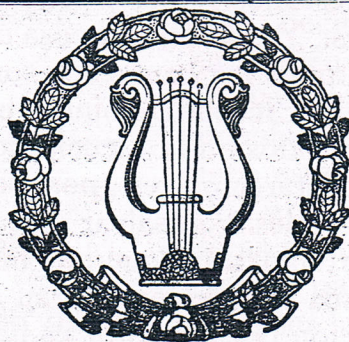




La Voz Bautista



Vol. XV.



Núm. 7.

Temuco, (Chile) Julio de 1923.

LA CENA DEL SEÑOR

Núm. 363.—Música H. E. 106

1. Según tu dicho al expirar
Que en gratitud oí,
Me acordaré, mi Redentor,
Me acordaré de Ti.
2. Tu cuerpo herido a mi alma es
Divino pan aquí,
Y con la copa de tu amor
Me acordaré de Ti.
3. ¿La angustia cruel podré olvidar
Que en el Getsemaní
Sufriste Tú, mi Redentor?
¿Podré olvidarte así?
4. Y cuando el Gólgota al mirar
La cruz contemple allí,
De Dios Cordero, Redentor,
Me acordaré de Ti.
5. Me acordaré de tu dolor,
Y de tu amor por mí;
Y mientras viva ¡oh! Señor,
Me acordaré de Ti.
6. Y cuando desfallezca al fin
Y llegue a sucumbir,
Jesús, que en gloria eterna estás,
Acuérdate de mí.



Publicada por la Misión Bautista de Chile.

La Escuela Dominical, una gran Oportunidad para la Salvación de Alumnos

El primer objeto de la Escuela Dominical es el de salvar pecadores. Enseñar la Biblia es el método. «Porque Jesucristo vino a buscar y a salvar lo que se había perdido.» Esa es la misión de la iglesia también. Pablo dijo: «Cristo Jesús vino al mundo para salvar a los pecadores.» Cada vez que guiamos a un alma al Salvador hacemos mejor el mundo y de ningún otro modo se puede hacer bueno el mundo. «Por precio sois comprados» dice Pablo y ¿con qué fin? Para que nosotros trabajemos para salvar pecadores. Y esta misma cosa es el objeto de la Escuela Dominical. En la iglesia ideal casi todos los bautismos son de alumnos de la escuela dominical. En los países donde la Escuela Dominical está bien desarrollada, de cada 7 bautismos 6 han sido convertidos en la escuela dominical.

Ahora, en primer lugar, procuraremos ver ¿por qué tiene la escuela dominical la oportunidad más grande de la iglesia de salvar alumnos?

1. Tiene más grande oportunidad porque hay muchos inconversos en la Escuela Dominical y son inconversos que se demuestran amigos del evangelio. Con fieles maestros y buena predicación por el pastor es natural esperar la conversión de muchos de ellos.

2. Tiene una gran oportunidad porque las personas instruidas en la Palabra de Dios pertenecen a la Escuela Dominical. El Espíritu Santo se vale de la palabra para convertir. «Tú, Timoteo, desde la niñez has sabido las Sagradas Escrituras las cuales te pueden hacer sabio para la salud». Timoteo fué convertido porque conoció las Escrituras. ¡Cuántos más se han convertido por medio de ellas! De hecho casi nadie se salva sin ellas.

3. La Escuela Dominical tiene una gran oportunidad para salvar almas porque los niños y los jóvenes están en la Escuela Dominical, y estos son los que más escuchan al llamado del Evangelio y que más se convierten. La juventud es el tiempo de la conversión.

4. Tiene una gran oportunidad porque los que buscan a los pecadores están en la escuela dominical. No hay ninguno de ellos que no esté en la escuela dominical.

5. Tiene una gran oportunidad por el afecto que el niño tiene para con su maestro. Pone más confianza en su profesor que en cualquier otra persona, menos sus padres y el pastor, y a veces confía en el maestro más que en el pastor o sus padres. El niño, primero acoge al maestro y después a la enseñanza del maestro. ¡Qué oportunidad tan grande tiene el maestro!

Ahora, en el segundo lugar, pensemos cómo utilizar esta oportunidad de convertir alumnos en la escuela dominical:

1. Que cada maestro tenga presente especialmente a los inconversos y que enseñe cada lección con el propósito de guiarlos a su Salvador.

2. Para utilizar la gran oportunidad cada maestro debe en sus oraciones diarias tener presente por nombre a los inconversos de su clase y pedir todos los días su salvación. Muchos problemas no se resuelven sino por la oración. Si el número es grande escríbase una lista de sus nombres para que en sus oraciones no pase ninguno por alto.

3. Cada maestro debe conseguir para aprovechar la gran oportunidad que los alumnos inconversos asistan al culto de predicación y que escuchen el mensaje a los pecadores. El maestro así tiene preparado al alumno para la predicación de su pastor. Ha conseguido que él tome el anzuelo y el pastor ahora lo tira a tierra.

4. Si hay una serie especial de sermones a una temporada especial para la salvación de alumnos, esto es cuando el maestro debe estar muy activo. Debe visitar sus alumnos inconversos, pedirles asistir fielmente a todas las reuniones y rogarles que se entreguen al Salvador. Entre tanto debe estar rogando al Señor continuamente que se salven en estos días.—W. E. Davidson, E.E. U.U.

"LA VOZ BAUTISTA"

"Un Señor, una fe, un bautismo..." (Efesios 4: 5)

ORGANO DE LAS IGLESIAS BAUTISTAS DE CHILE

Director y Administrador: J. L. HART.

Casilla 191—Temuco.

Suscripción: \$ 2.00 al año.

Temuco, Julio de 1923.

LA CENA DEL SEÑOR

Muchos hermanos nos han pedido que escribiésemos algo sobre esta ordenanza del Señor. Es cierto que hay confusión en la mente de algunos en cuanto a quienes deben participar de la cena. Esa confusión es debido en gran parte a una mala interpretación acerca de lo que Pablo dice en 1.^a Corintios 11: 27: «De manera que cualquiera que comiese este pan y bebiese esta copa del Señor indignamente será culpado del cuerpo y de la sangre del Señor».

La palabra «indignamente» es adverbio y no tiene pues, nada que ver con si una persona es digna o indigna; se refiere a la manera de celebrar la cena. Los Corintios habían hecho de la cena una comilona y algunos tomaban tanto vino que se emborrachaban. Esta era por cierto una manera muy indigna de celebrar la cena del Señor, y el apóstol Pablo los reprocha duramente por haber hecho un escándalo tan grande. La cena del Señor fué instituída por Jesús con el fin de ayudar a nuestras flacas memorias, recordar su pasión y naturalmente debe ser celebrada con orden y reverencia. Pero ¿quién es digno de participar de la cena del Señor? Nadie. Si uno, esperara para tomar la cena del Señor hasta que fuese digno, nunca la tomaría. Muchos hermanos creen que tienen que au-

sentarse de la mesa del Señor porque se sienten indignos. La cena del Señor como el bautismo es una ordenanza que Cristo dió a su iglesia y no a un individuo, toca a la iglesia, pues, decir quién puede tomar la cena y quién no la puede tomar. Si uno no participa de la cena no debe ser miembro de la iglesia o a lo menos debe estar bajo la disciplina de ella. Uno no se bautiza cuando se siente digno pero cuando la iglesia cree que es apto para recibir la ordenanza y debe ser lo mismo con la cena. El que no quiere acatar las ordenanzas de la iglesia debe salir de ella. En nuestro concepto ningún miembro de una iglesia tiene el derecho de estar presente cuando la iglesia celebra la cena del Señor y no participar de ella. Si la iglesia cree que tal o cual hermano o hermana anda fuera de orden debe disciplinar al tal excluyéndolo de la iglesia o prohibiéndole la cena hasta que mejore su vida. Es de veras lamentable notar cuantos de nuestros hermanos se encuentran presentes cuando se celebra la cena pero no participan de ella. Son sinceros, pero están equivocados. Todos somos pecadores indignos y somos lo que somos por la gracia de Dios. Participemos, pues, mis hermanos, de la cena del Señor con gozo y reverencia recordándonos de su cuerpo roto y sangre derramada por nosotros.

Notas Importantes

El Instituto de Escuelas Dominicales tendrá lugar en Temuco desde el sábado 15 de Agosto hasta el viernes 24. Es importante que cada iglesia procure mandar a este Instituto alguna persona apta para enseñar en la Escuela Dominical.

Cada uno que venga tendrá que traer ropa de cama. El programa saldrá en LA VOZ de Agosto.

El hermano Salvador Venegas nos manda \$ 25.00 para Misiones Domésticas.

¡Que otros hermanos sigan el ejemplo!



SECCIÓN DE LA ESCUELA DOMINICAL



A CARGO DE LA SEÑORITA I. GRAHAM

LECCIÓN I—Julio 1.º

Juan el Bautista

Niños, ya hemos terminado una serie de lecciones sobre los grandes héroes del Antiguo Testamento. Luego empezaremos el estudio de algunos grandes héroes del Nuevo Testamento.

El primero es Juan el Bautista quien era el mensajero que venía delante de Jesús para anunciar la venida de él al pueblo judío.

Como vosotros sois niños, voy a contaros la historia del nacimiento maravilloso de este niño.

Los padres se llamaban Zacarías y Elizabet. El padre era sacerdote y mientras ministraba en el templo le apareció un ángel diciéndole que la esposa de él que ya estaba anciana y nunca había tenido un niño, iba a tener un hijo. «Llamarás su nombre Juan; y él será grande delante de Dios; y a muchos de los hijos de Israel convertirá al Señor Dios de ellos». Zacarías se sorprendió y le preguntó al ángel: «¿En que conoceré esto? porque yo soy viejo y mi mujer avanzada en días». Y el ángel le respondió: «Yo soy Gabriel que estoy delante de Dios y soy enviado a darte estas buenas nuevas, y porque no creísteis a mis palabras estarás mudo y no podrás hablar hasta el día que esto sea hecho». Todo esto tuvo lugar en una sala detrás del púlpito y la gente estaba en el salón del templo esperando la vuelta del sacerdote, es decir del predicador. Luego se apareció; pero no podía decirles nada de lo que le había pasado, ni podía predicar el sermón, ni nada; así que la gente decía: él debe haber tenido una visión, pero él les hablaba por señas no más.

Al fin fué a su casa y fué justamente como Gabriel le había dicho. Nació el niño y no sabían que nombre ponerle e iban a llamarlo Zacarías por su padre y Elizabet les dijo que no; sino «Juan será llamado», y los presentes le respondieron, ¿por qué? No hay nadie entre tus parientes que se llame de este nombre», y hablaron por señas a su padre como le quería llamar, y pidiendo un papel escribió: «Juan es su nombre». Y luego fué abierta su boca y empezó a hablar alabando a Dios; y todos los que oían dijeron: «¿Quién será este niño?» y Zacarías profetizó otra vez diciendo lo que iba a hacer Juan cuando llegara a ser grande. Dijo: «y tú, niño, profeta del Altísimo serás llamado; porque irás delante la faz del Señor para aparejar sus caminos, dando conocimiento de salud a su pueblo para remisión de sus pecados».

Y el niño crecía y se fortalecía en espíritu y al fin salió para predicar el arrepentimiento al pueblo anunciando la llegada del día del Señor, preparando al pueblo para el mensaje de Jesús.

Niños, Jesús va a venir al mundo otra vez; y necesita la ayuda de nosotros para preparar el mundo para su segunda venida. ¿Qué os parece? No será precioso ayudar en esta obra parecida a la obra de un niño tan maravilloso como era Juan?

LECCIÓN II—Julio 8

Maria la madre de Jesús

Un día un hombre y una mujer iban viajando por un camino. El hombre se llamaba José. La mujer era María su esposa. Con ellos iban otras personas. Era en invierno y hacía mucho frío. Era ya casi de noche y todos se apuraban mucho para llegar a Belén antes de que se oscureciera. Pero María estaba muy cansada. No podía apurarse mucho. Así que ella y José fueron los últimos en llegar al pueblo esa noche. Pero cuando llegaron al meson que era una especie de hotel, donde paraban los viajeros encontraron que no había lugar para ellos. Tuvieron, pues, que ir al galpón donde las vacas y las ovejas pasaban la noche, y allí descansaron esa noche. Y mientras pasaban la noche allí, una cosa maravillosa sucedió; nació un precioso niño. Era el Señor Jesús. No había una cunita para él; así que su mamá tuvo que colocarle en uno de los pesebres. Afuera en el campo habían unos pastores aunque estaban cuidando sus ovejas. Las ovejas y los corderitos dormían tranquilamente, pero los pastores estaban vigilando para ver que ningún león y ningún oso viniera a matar a las ovejas. Y mientras vigilaban, una gran luz les rodeó. No era del sol ni de las estrellas, Tenían miedo, pero un ángel vino y se paró al lado de ellos y dijo: «No temáis porque os traigo buenas noticias. Os ha nacido hoy en Belén un Salvador, que es Cristo el Señor». Y en seguida se llenó el cielo de ángeles que cantaban, diciendo: «Gloria a Dios en las alturas y en la tierra paz, buena voluntad para con los hombres». Los pastores entonces dijeron: «Vamos a Belén para ver al niño Jesús». Fueron y allí en el pesebre encontraron al niño Jesús. Ellos contaron a María todo lo que habían visto y lo que los ángeles le habían dicho y ella nunca se olvidó de lo que relataron los pastores. Luego los pastores volvieron a sus ovejas glorificando a Dios por haber enviado al niño Jesús al mundo. (Copiado).

LECCIÓN III—Julio 15

Simón Pedro

Niños, ya habéis estudiado de Juan y de Jesús y en esta lección vamos a estudiar de un amigo de los dos, otro gran héroe. Pedro era discípulo de Juan el Bautista cuando empezó su ministerio y después llegó a ser discípulo de Jesús y ¡qué amigos mas fieles fueron estos dos! Aún después de la vuelta de Jesús al cielo, mandó sus ángeles para librar a su amigo fiel el cual estaba predicando en el nombre de Jesús.

Una vez Pedro fué echado en la cárcel. La mayor parte de las personas que son echadas en la cárcel sufren este castigo porque han hecho algún mal y necesitan aprender a hacer lo que sea bueno. Pedro fué echado en la cárcel por otra causa: estaba predicando y hablando a la gente de Jesús. Se había propuesto enseñar a los que lo escucharon, las mismas lecciones que Jesús le había enseñado a él. Tenía razón para hacer todo esto.

Había algunas personas que no querían que Pedro hablara de Jesús. Para complacer a tales personas el rey que se llamaba Herodes, mandó echar a Pedro en la cárcel.

Una noche cuando Pedro estaba durmiendo, se vió brillar en la celda una luz y un ángel se paró junto a él. El ángel le despertó diciéndole: «Levántate lijero». Cuando el ángel hablaba, las cadenas con que Pedro estaba atado se cayeron de sus manos y él quedó en condiciones de poderse levantar. El ángel le dijo: «Pónte tus sandalias», y Pedro se puso su cinturón que llevaba en la cintura y se ató las sandalias. Y el ángel le dijo: «Rodéate tu ropa y sígueme».

Pedro, con el ángel delante, pasaron sin dificultad alguna junto a los soldados hasta llegar a la puerta de hierro que conducía a la ciudad.

La puerta parecía abrirse por sí misma y el ángel y Pedro pasaron hacia el exterior. El ángel lo llevó por una calle y después luego halló Pedro que estaba solo. El ángel había desaparecido.

Al principio creía Pedro que soñaba, pero estaba enteramente despierto y salvo fuera de la cárcel; entonces dijo: «Ahora entiendo verdaderamente que el Señor ha enviado su ángel y me ha librado de la mano de Herodes». (Copiado).

LECCIÓN IV—Julio 22.

Juan, el amado

El domingo pasado ¿de quién estudiamos? ¿Quién era Pedro? Ya en la lección de hoy vamos a conocer a otro amigo de Jesús, también un gran héroe. ¿Recordáis niños de los doce amigos de Jesús llamados discípulos porque Jesús les enseñaba de una manera parecida a la que tus maestros te enseñan pero mucho mejor, con mucho más ca-

riño y entendimiento. Bueno; entre estos doce estaba uno, el menor de todos, quien era el que más amaba Jesús. Yo he pensado muchas veces en la razón por qué Jesús lo amara más que a los demás y ¿sabéis lo que pienso? Fué porque Juan le amaba más a Jesús que al hacerlo los demás. ¿No os habéis fijado en que amamos más a los que nos aman? ¿Quién nos ama más que cualquier otra persona? La madre ¿no es cierto? Y ¿no la amamos a ella más que a cualquier otra persona?

Juan le amaba a Jesús tanto que le quería ayudar en todo. Siempre tomó el puesto en la mesa al lado de Jesús y se fijaba en todo lo que le decía a los discípulos. También en todos los viajes iba con Jesús y cuando Jesús tenía una cosa que hacer mas difícil que ordinariamente, les escogió a Pedro, a Jacobo, y a Juan, los tres discípulos de más confianza y los más amados; porque talvez eran más fieles y le entendían mejor que los demás.

En la última Pascua que Jesús comió con sus discípulos, el Señor les dijo que uno de los que comían con él, le iba a entregar a sus enemigos los cuales habían estado buscando una causa de acusarle, suficiente grave para merecer la muerte. Fué para todos una sorpresa grande, Juan al cual Jesús amaba estaba recostado en el seno de Jesús y Simón Pedro le hizo señas para que preguntase al Maestro quién era, Juan le preguntó: «Señor ¿quién es?

Pero la última y más grande muestra del amor y confianza que tenía Jesús en Juan fué cuando estaba Jesús en la cruz: mirando a María, parada cerca de Juan y otros que le habían seguido hasta el Calvario, le encomendó a su madre a la protección de Juan, su más amado y más amante discípulo: «Mujer le dijo, he ahí tu hijo». Entonces le dijo al discípulo: «He ahí tu madre». Juan fué fiel a esta promesa. Llevó a María a su casa y la cuidaba el resto de su vida de ella, pero demostró su amor a Cristo de muchas otras maneras sirviéndole como lo hizo Pedro, como fiel discípulo hasta la muerte.

LECCIÓN V—Julio 29.

Mateo el Publicano

Niños, ya hemos estudiado del grupo de héroes más grande que el mundo jamás ha conocido: Jesucristo; el precursor de él, Juan Bautista, dos de los fieles discípulos de Jesús, Pedro y Juan. En esta lección estudiaremos de otro discípulo de Jesús, Mateo, él era publicano. Esto quiere decir que recibía las contribuciones o sea plata pagada al gobierno. Le odiaban los judíos a él y a todos los otros de la misma profesión; porque tenían que pagar estas contribuciones a los roma-

nos, los enemigos de los judíos. Bueno, este publicano estaba en su oficina un día haciendo su trabajo cuando algo muy curioso pasó. Iba un señor pasando por la calle enfrente del lugar donde estaba sentado Mateo. Al pasar aquel, se fijó en Mateo y se paró y le dijo: «sígueme». Y ¿sabéis vosotros lo que hizo este hombre de negocio? Dejó su negocio y siguió a este Señor que estaba andando por la calle en frente de su oficina. Y ¿sabéis quién era aquel señor? Debía haber sido algo muy importante para poder atraer a un hombre como Mateo ¿no es cierto? Bueno, fué el mismo Señor Jesús. Sin duda había oído hablar de Jesús antes de escuchar su voz diciéndole que le siguiera porque el gran Maestro había trabajado por meses en aquella región y Juan el Bautista había tenido una gran influencia también predicándoles al Mesías que había de venir. Ya había venido Aquel del cual les había predicado y Mateo estaba listo de seguirlo.

Y Cristo todavía nos está llamando que le sigamos. Vale la pena seguir a Cristo. Lo debemos hacer por el bienestar propio porque él y sólo él nos puede salvar; pero infinitamente más importante es el deber de seguirlo; porque lo amamos a causa de lo que él ha hecho por nosotros. Es nuestro Salvador bondadoso que se dió a sí mismo por nosotros para salvarnos del pecado y darnos la vida eterna.

EL ÚLTIMO MANDATO DEL SEÑOR

«Id por todo el mundo; predicad el Evangelio a toda criatura».

Hace más de treinta años que nosotros los bautistas estamos predicando el Evangelio en nuestro país, pero no ha sido mucho el progreso; creo que ha sido la causa de no dar impulso al último mandato del Señor: «predicar a todos». Nosotros nos hemos dirigido casi totalmente a la gente pobre, con escepción de algunos, y esta ha sido la causa por la cual tenemos pocas capillas, predicadores, maestros para las escuelas dominicales y aún colegios.

Alguien dirá: el Evangelio solamente es para los pobres, porque piensan en lo que dijo el Señor del joven rico: «que más fácil cosa es pasar un camello por el ojo de una aguja que el rico entrar al reino»; ¿y por esto los vamos a dejar? Nó, el Señor dijo: «a todos».

Debemos pues empeñarnos mucho en evangelizar a la gente que tenga posesiones o riquezas, a la gente media, porque el Señor los necesita.

Cuando nuestro Señor nació, luego vinieron los magos ricos y le trajeron oro, incienso y mirra; con esto pudo José y María huir con Jesús a Egipto cuando Herodes procuraba la muerte del niño. Después durante el ministerio del Señor, se convirtieron hombres ricos: José de Arimatea, Nicodemus abogado, y éstos gastaron miles de pesos para la sepultura de Jesús. En el segundo viaje misionero de Pablo allá en Filipos que es la primera ciudad de Macedonia se convirtió al Evangelio una mujer rica porque nos dice Lucas que esta mujer era comerciante en púrpura.

Cuando tengamos en nuestro país gente convertida de esta clase nuestra obra va a progresar en distintas formas. En mi corta experiencia en el Evangelio he podido notar esto: los predicadores que somos, al estar en alguna ciudad o aldea nos hemos dirigido principalmente a la gente pobre y les invitamos a nuestra capilla para los días de culto, ellos nos han contestado «muy bien; vamos a ir,» y nosotros hemos salido contentos confiando en su palabra; pero cuando ha llegado la hora del culto no vienen ni la tercera parte de los invitados, y ¿por qué? Sencillamente porque en el momento de salir, se disculpan de muchas faltas que tienen, uno dice: «no tengo buen vestido», otros, «hace mucho frío», otros, «he salido muy rendido del trabajo»; por fin, otros, se disculpan que no saben leer, y todo se vuelve en dificultad ¿y qué hacer con esta gente?

Mi opinión es de que debemos trabajar más por la otra clase de gente y esa nos ayudará más a contribuir a la obra del Evangelio y tendremos mejor asistencia en nuestros cultos. Seguir predicándoles el evangelio, eso sí; pero no creo que debemos limitarnos a ellos sino obedecer el mandato del Señor.

ISAIA VALDIVIA.

¿POR QUÉ SON DISTINTOS LOS BAUTISTAS?

Respecto a las doctrinas más fundamentales todas las denominaciones están de acuerdo. Pero hay doctrinas a que los bautistas solos en un tiempo daban importancia, las que mantienen con más consistencia y persistencia que otras sectas. Entre ellas pueden mencionarse las siguientes:

JESUCRISTO

1. Jesucristo, la única y suprema autoridad en todo asunto de religión. Otras denominaciones creen en el señorío de Cristo, pero además de las enseñanzas de él, dan también importancia a las tradiciones, a las decisiones de concilios y a opiniones de hombres no inspirados.

Como resultado prevalecen muchas doctrinas y prácticas que no pueden hallarse en las enseñanzas de nuestro Salvador, y algunas de ellas no son consecuentes con sus enseñanzas.

LA BIBLIA

2. La Biblia, sin añadidura, substracción ni enmienda, como la única guía autoritativa para los cristianos. Cristo es nuestra autoridad y nos ha dado a conocer su voluntad mediante el Libro. El Libro, interpretado a la luz de los tiempos y circunstancias bajo las cuales fué escrito, constituye para ellos su única guía en asuntos de fe y práctica.

EL LIBRE ALBEDRIO

3. Libertad la más grande posible que sea consecuente con el señorío de Jesucristo. Cuando Jesús habla, nosotros debemos hablar. Su voluntad debemos hacer. Pero cuando él calla, tenemos la libertad de usar nuestro criterio siempre que no violemos el espíritu de sus enseñanzas.

LA LIBERTAD

4. La plena libertad religiosa para todos, ora sea judío o gentil. Reclaman la libertad de leer, interpretar y enseñar la Biblia. Reclaman el mismo derecho para toda persona de cualquiera o ninguna fe.

LA SEPARACION DE LA IGLESIA Y EL ESTADO

5. La absoluta separación de la Iglesia y el Estado. Quiere decir, no creen que la Biblia enseñe o en manera alguna justifique el que la iglesia se imponga en la política, o que el Estado intervenga en las enseñanzas religiosas y prácticas de la iglesia, mientras que tales enseñanzas no sean perjudiciales a los altos intereses del Estado ni a los derechos de otros. No creen que una iglesia o denominación deba recibir ayuda pecuniaria de los fondos públicos.

LA RESPONSABILIDAD A DIOS

6. Directa y personal responsabilidad del hom-

bre hacia Dios. No creen que nadie puede ser religioso por otro. El que una persona salga de padrino por otro es un absurdo, o que uno celebre un acto religioso por otro, o que uno administre una ordenanza a otra contra la voluntad o sin consentimiento de éste, es del todo contrario a su concepto de las enseñanzas del Nuevo Testamento y al espíritu del mismo cristianismo.

FRANCO ACERCAMIENTO A DIOS

7. El derecho y deber de todo hombre de acercarse a Dios sin humano mediador alguno. Hay un solo mediador—Jesucristo—entre Dios y el hombre. Ningún sacerdote, ningún papa, ni santo, ni angel, ni virgen, ni ordenanza de iglesia, ni otra criatura alguna, debe poder interponerse entre el alma y Dios.

LA REGENERACIÓN

8. La regeneración espiritual mediante la fe en Cristo es necesaria para la salvación. Hay algo radicalmente malo en el alma no regenerada. Este algo puede corregirse por el Espíritu de Dios. Por la fe en Jesucristo llegamos a ponernos en relación vital con el poder de Dios y somos hechos herederos de su reino celestial.

MIEMBROS DE IGLESIA CONVERTIDOS

9. Los miembros de una iglesia deben ser solamente personas convertidas y bautizadas. Los inconversos pueden y deben asistir a los cultos de la casa de Dios, pero solo aquellos que tienen un conocimiento y una experiencia personales de Cristo y han sido bautizados como profesión de su fe, deben ser admitidos como miembros de la Iglesia.

UNA IGLESIA DEMOCRÁTICA

10. Cada iglesia local una espiritual democracia, sin autoridad humana superior. Es justo y conveniente que las iglesias cooperen las unas con las otras en los intereses comunes, pero cada iglesia es responsable de sí a Dios. El que un obispo, o un grupo de hombres, u organización ejerza autoridad sobre las iglesias es cosa no conocida en el Nuevo Testamento.

INMERSIÓN DE LOS CREYENTES

11. La inmersión de creyentes es el único bautismo que enseña el Nuevo Testamento. Muchos años después de escrito éste, penetraron errores en las enseñanzas de muchos teólogos. Uno de estos errores era el que el bautismo sea el medio de la regeneración; de ahí se dedujo que era necesario que todas las personas fuesen bautizadas, y se principió la costumbre del rociamiento. No fué sino siglos después de escrito el Nuevo Testamento que otra forma sustituyera la forma bíblica del bautismo, la que es la inmersión.

EL BAUTISMO Y LA CENA DEL SEÑOR

12. El bautismo y la cena del Señor son re-

cuerdos de importantes hechos históricos y simbólicos de grandes experiencias, pero no poseen eficacia salvadora. El bautismo es un retrato de una escena del río Jordán; recuerda también el entierro y resurrección de nuestro Señor. Es símbolo de una experiencia de la gracia en el corazón humano. Representa nuestra fe en el Cristo como Salvador, y nuestra unión con él. Testifica a nuestra creencia en la doctrina de la Trinidad. Es una expresión de nuestro firme propósito de vivir una vida nueva con Cristo y es una profecía de nuestro entierro final y resurrección.

La cena del Señor simboliza el cuerpo roto y la sangre derramada del Señor; su amistad y su amor y su padecimiento por nosotros. Es un recuerdo del Calvario y una promesa de la final comunión del alma con nuestro Señor.

Hace resaltar a la mente el inmortal pacto de amistad y expresa nuestras comunes experiencias y nuestra fraternidad el uno con el otro y con nuestro Señor.

Creyendo que estos principios, los que pueden expresarse de maneras diversas, son fundamentales y según las Escrituras, y que la aceptación de ellos sería de grande valor a los individuos y a la sociedad, los bautistas recomiendan la cuidadosa consideración de los mismos de parte de todos los que desean conocer y seguir la verdad.

SIETE RAZONES DEL BAUTISMO CRISTIANO

Cuanto más pienso más me impresiona la belleza, y el significado del bautismo de un creyente, y no puedo menos de creer que si los cristianos lo comprendiesen profundamente no demorarían en obedecer el mandato de Nuestro Señor.

Un obstáculo es que la mayoría de los que escriben acerca de este asunto hacen sus artículos demasiado largos y fastidiosos. Esta ordenanza es una materia personal entre el Señor y cada creyente individualmente.

El bautismo de un creyente se diferencia de la ceremonia que a menudo se llama «bautizo» en dos maneras. Primero en la persona bautizada, y segundo en la clase de bautismo. Respecto a la persona bautizada debe ser creyente, una que cree en el Señor Jesucristo. Oímos hablar a veces a la gente acerca del bautismo de los adultos, pero la expresión es equívoca. Aunque un hombre llegue a ser tan anciano como Matusalén, y si no cree, no tiene derecho a ser bautizado. Solo pide fe: «El que no creyere y fuere bautizado...» Marcos 16: 16. Véase también Hechos 8: 37.

La única clase de bautismo mencionado en la Biblia es el bautismo de los creyentes. El bautismo infantil no cumple con las condiciones del bautismo de un creyente.

Segundo, acerca de la clase de bautismo: Debe ser por inmersión o arrojando el cuerpo entero bajo el agua. Si no hubiera ningún otro argumento para comprobar que este fué el bautismo de las Escrituras la cuestión quedaría comprobada por el capítulo 6 de la Epístola a los Romanos.

El argumento ahí es éste: las aguas del bautismo son como una tumba; el bautismo es un entierro, el bautizado está enterrado en la semejanza de la muerte de Cristo. Si unas pocas gotas de agua son derramadas en la cara es imposible trazar una semejanza con el momento eventual cuando el cuerpo sin vida de Nuestro Señor fué enterrado entre las lágrimas de aquellos que lo amaban en la tumba del jardín. Y ¿qué semejanza hay a la resurrección de Cristo, si el cuerpo entero no se levanta de la tumba?

El bautismo no salva, no tiene eficacia sacramental. Si una persona no está salvada antes de ser bautizada, no será salvada por pasar por el agua.

1. Los creyentes deben ser bautizados porque el Señor Jesús fué bautizado cuando tenía 30 años de edad. Es suficiente que el siervo sea como su Señor. El nos ha dejado un ejemplo.

2. Los creyentes deben ser bautizados: Cristo lo ordenó: «Id», dijo El, «y doctrinad a todos, bautizándolos en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo».

Estas son las ordenanzas de la Iglesia. Nosotros no tenemos derecho para alterarlas o discutir las, nosotros solamente debemos obedecer. Cuando el centurión romano decía a su siervo «Haz esto», él lo hacía, y seguramente el Capitán de la Salvación no debe ser peor servido por sus discípulos y amigos. Lo que El te dijere, hazlo.

3. Los creyentes deben ser bautizados. Los Apóstoles lo practicaron, donde quiera que fueron emplearon los ríos para este rito sagrado. En Jerusalem, Hechos 2: 41; en Samaria, Hechos 8: 12; en el desierto, Hechos 8: 36; en la casa de Cornelio y en la prisión, Hechos 10: 48; Hechos 16: 33. La práctica temprana debe ser nuestra guía.

4. Los creyentes deben ser bautizados: Es un símbolo hermoso del perdón del pecado. Juan el Bautista, el primer predicador bautista primero lo usó para ese objeto. «Fueron bautizados por él en el Jordán confesando sus pecados». Mateo 3: 6.

5. Los creyentes deben ser bautizados porque es un emblema de sus discípulos. Este fué el significado que especialmente le dió Cristo, nuestro Maestro: «Id y haced discípulos en todas las naciones, bautizándolos.»

6. Los creyentes deben ser bautizados: Marca la ruptura con la vida pasada y el principio de una vida nueva y mejor.

7. Los creyentes deben ser bautizados: Es la profesión de un credo. Cuando nos bautizamos profesamos al mundo nuestra creencia de estos hechos distintivos: que Cristo vivió una vez sobre la tierra en carne humana, que El murió por nuestros pecados y que fué enterrado y se levantó al tercer día, que El vive aún y que su palabra es Ley. La ordenanza del bautismo es testimonio de estos hechos, con las cuales está asociado y debemos hacer todo lo que está en nuestro poder para mantener y acentuar esta evidencia a un mundo incrédulo.

Por todas estas razones los creyentes deben ser bautizados. Si fuisteis bautizado cuando érais infante, debéis hacerlo otra vez como un creyente Hechos 19: 3 y 5.

Cristo puede encontrar una falta grave en aquellos que no han investigado sus mandamientos por si solos o han postergado su obediencia porque el asunto no les parecía esencial. El amor verdadero no hace distinción entre lo esencial y lo no esencial.

(En alta mar. S. S. Santa Teresa).

W. D. T. MAC-DONALD.

SECCIÓN JUVENIL

A cargo de R. Alvarez, Secretario General de las Sociedades de Jóvenes

Estimados jóvenes:

En este número de «La Voz» aparece una notita que el estimado hermano Davidson, nos escribe. Me alegro que la carta haya venido tan a tiempo para confirmar lo que nosotros ya hemos experimentado, esto es, que la tarea de hacer programas es muy difícil de llevar a cabo, a la vez que es tan importante para la buena marcha de cualquier sociedad. De veras, hermanos; es completamente imposible que una sociedad progrese satisfactoriamente, a menos que en sus sesiones desarrolle programas bien escogidos. Agradeceré cualquier indicación que se me haga sobre la manera de dar sugerencias en dos programas que se publican en «La Voz».

Sociedad de Jóvenes de Molco

El 13 de Mayo tuvo lugar el cambio de directorio. La concurrencia alcanzó a mas de setenta personas. Contamos ya con trece socios activos y once pasivos. Para el cambio de directorio celebramos una fiestecita, representando comedias sacadas del libro Julián y la Biblia. Tuvimos el gozo de tener con nosotros a la hermana Emma Rodríguez.

La nueva comisión directiva quedó formada como sigue:

Presidente.....	Ismael Neven
Vicepresidente.....	Alejandro Torres
Secretario.....	Arturo Fernández
Prosecretaria.....	Ester Rodríguez
Tesorera.....	Eufemia Fuentes
Bibliotecaria.....	Ana Monsalves

ARTURO FERNANDEZ, Secretario.

Sociedad de Jóvenes de «Recoleta»

Nuestra Sociedad, en reunión general celebrada el día 2 de Junio, eligió el directorio que rejará los destinos durante el segundo semestre del presente año; quedando en la siguiente forma:

Presidente honorario.....	W. E. Davidson (ausente)
Socios honorarios.....	María de Davidson
	Miguel Brando y Samuel Alvarez.
Presidente efectivo.....	José M. Lagos
Vice-presidente.....	Enrique González
Secretario.....	Manuel J. Alarcón
Pro-secretario.....	Abraham 2.º Navarrete
Tesorero.....	Abdón Pacheco C.
Sub-tesorero.....	Miguel Brando
Bibliotecaria.....	Luz Brando L.

Y se tomó el siguiente acuerdo de felicitar por intermedio de «La Voz» a la Sociedad de Jóvenes de Concepción.

Deseamos un feliz éxito a esta nueva Sociedad que viene a engrosar la lista de este regimiento, cual es las Sociedades de J. B. de Chile.

Hermanos: no desmayemos, sigamos siempre adelante, persigamos al blanco de nuestra meta: la de rescatar almas del pecado.

Esperamos que Dios ha de bendecir a esta Sociedad muy ricamente para que podamos decir como el apóstol Pablo: «Prosigamos al blanco, al premio de la soberana vocación de Dios en Cristo Jesús, Señor Nuestro». (Fil. 3:14).—JOSE LAGOS, Presidente.—MANUEL J. ALARCON V., Secretario.

Estimado secretario:

Contestando a su repetida invitación le escribiré una cosa que me parece sería provechosa: imprimir cada mes en la página de jóvenes, una lista de temas para programas. Creo que no es una tarea fácil para una sociedad el escoger temas. Teniendo un tema una sociedad puede celebrar un buen programa, pero sin tema, o con tema «no bien escogido», no es posible. Tal vez algunos socios querrán escribir su modo de pensar sobre este asunto.—W. E. DAVIDSON.

PROGRAMAS

1

1. ¿Puede el cristiano estar seguro de que es salvo, antes de morir?

La Biblia responde con mucha claridad en los siguientes pasajes, y en muchos otros. Lucas 23: 39-43; Juan 3: 16 y 36; Juan, 10: 28; Romanos 8: 1; Filipenses, 1: 21; etc.

2. ¿Cómo debe la iglesia tratar al miembro que cae en pecado? 1.ª Corintios, 5: 1-5; 6: 1-7.

Compárense estos pasajes con 2.ª Corintios, 2: 6-8; etc.—W. E. DAVIDSON.

2

Programa Literario

Que cada uno de los socios, activos y pasivos, escriba una composición original (esto es, que no sea copiada) y la lea ante la sociedad. No es necesario que todos escriban sobre el mismo tema sino que cada cual puede escoger el tema que más le agrade. Debe exigirse que todos tomen parte en este programa, con tal de que sepan escribir.

3

Programa.....?

1. ¿Cuál es la virtud que mejor asienta a la mujer, y sobre todo a la mujer cristiana?

La mujer tiene una irresistible inclinación a adornarse con joyas; pero no hay joya, por hermosa y valiosa que sea, que le preste tanto encanto como la virtud. Ahora bien, entre las muchas virtudes que hay, se trata de saber cuál es la que más la embellece.

2. ¿Cuál es el rasgo característico que más ennoblecce al hombre?

Si el sexo débil tiene su flaco, el fuerte también lo tiene. Y así como la mujer procura aparecer bonita el hombre hace todo lo que puede para que lo admiren, especialmente las mujeres. Es propio del hombre echar bravatas con el único fin de que lo admiren los circunstantes. Es cierto que el carácter del hombre es por naturaleza noble, valiente y arrojado; pero así como hay muchos rostros de mujer que distan mucho de ser hermosos, también hay hombres cuyos caracteres son una deshonra para el sexo. ¿Qué es, pues, lo que mejor le asienta al hombre?

En la Convención que se reunió en Valdivia el 1.º de Enero de 1922, se nombró una Comisión Evangélica Bautista de Chile y presentar un informe en la próxima Convención. Después de una nueva Constitución. La Convención reunida en Concepción el 1.º de Enero de 1923, en consideración de la misma hasta la próxima Convención y pidió que las de consiguiente diendo a este pedido nos es grato presentar a nuestras iglesias en este número de

I.—NOMBRE

CONSTITUCIÓN ACTUAL

«La Unión Evangélica Bautista de Chile».

II. MIEMBROS

La Unión consistirá de Iglesias Bautistas e individuos que sostengan doctrinas evangélicas diferentes de las de las del racionalismo y socinianismo por un lado, y el ritualismo y el error romanista por el otro, y que concuerde en promover sus objetos y contribuya anualmente a sus fondos.

III.—INDEPENDENCIA DE LAS IGLESIAS

En esta unión quedará enteramente reconocido que cada Iglesia separada tiene en sí misma el poder de mantener toda disciplina, regla y gobierno y poner en ejecución todas las leyes de Cristo necesarias a su edificación; y que, por lo tanto, esta Unión no será considerada en ningún sentido una corte o corporación que ejerza autoridad sobre las Iglesias.

IV.—OBJETOS

Promover y manifestar unión entre las Iglesias, y cooperar en los trabajos cristianos que pueden ser llevados a cabo, con mejor resultado, por las Iglesias en sus colectividades que en su capacidad individual por ejemplo: (1) El robustecimiento y extensión de operaciones misioneras. (2) La ayuda de Iglesias débiles para mantener un ministerio eficiente. (3) La ayuda a las Iglesias en las bien consideradas tendentes a organizar nuevas Iglesias en las ciudades grandes. (4) La ayuda a las Iglesias para proveer comodidades adecuadas para el culto público. (5) El robustecimiento y extensión del trabajo de las escuelas dominicales.

V.—FONDOS

Los fondos serán levantados por las colectas de las Iglesias y asociaciones auxiliares, y por los donativos y suscripciones personales.

VI.—GOBIERNO

Los asuntos de la Unión estarán bajo el dominio de un Consejo General que consistirá de:

- 1) Pastores de las Iglesias de la Unión.
- 2) Delegados de las Iglesias en la siguiente proporción: De cada Iglesia de 100 miembros o menos, dos delegados; 150 o menos, tres delegados; 250 o menos, cuatro delegados; 350 o menos, cinco delegados; cuando excediere de 350 miembros, seis delegados.
- 3) Los directores de la Unión, es decir, el Presidente, Vice-Presidente, Secretario y Tesorero.
- 4) Convocadores de comisiones permanentes y ex-Presidentes de la Unión.

VII.—ELECCIONES DE LOS DIRECTORES

Una reunión anual será llevada a cabo a la cual serán presentadas informes sobre el año próximo pasado. El Vice-Presidente del año anterior será nombrado Presidente; el nuevo Vice-Presidente será elegido por cédulas, y el Secretario y el Tesorero serán elegidos por el Consejo de la Junta General. Si alguna vacancia ocurriera puede hacerse un nombramiento interino por el Consejo de la Junta General.

VIII.—SOLICITUDES PARA OBTENER LA CALIDAD DE MIEMBRO

Todas las solicitudes para admisión a la Unión serán dirigidas al Secretario por

BAUTISTA DE CHILE

comité para estudiar la conveniencia de reformar la Constitución de la Unión Evangelica en estudio de la Constitución actual el comité resolvió presentar a la Convención de 1923, después de oír la lectura de la nueva Constitución decidió aplazar las sesiones fueran publicadas en LA VOZ para ser estudiadas por las iglesias. Ce-VOZ la Constitución actual y la que será presentada en la próxima Convención.

escrito para que se decida sobre ellas en las reuniones anuales; pero ninguna Iglesia o persona será recibida sin el consentimiento y acuerdo de dos tercios de los miembros; y será autorizado el Consejo General para decidir por la misma mayoría, si cualquiera Iglesia o persona se considera inhabilitada para estar en conexión con la Unión.

IX.—ALTERACIÓN DE LA CONSTITUCIÓN

Ninguna alteración de estas reglas se hará, excepto en una reunión anual de la Unión; y con tres meses de anticipación tales propuestas de alteraciones tienen que ser dadas al Secretario.

CONSTITUCIÓN PROPUESTA

ARTÍCULO PRIMERO.—Este cuerpo será llamado la **CONVENCIÓN BAPTISTA CHILENA**.

ART. 2.º—El objeto de la Convención será promover la cooperación entre las iglesias para la extensión del Reino de Dios en Chile y en el exterior.

ART. 3.º—La Convención consistirá de mensajeros de las iglesias y asociaciones. (1) Cada iglesia tendrá derecho a cinco mensajeros. (2) Cada asociación tendrá derecho a tres mensajeros.

ART. 4.—Los oficiales de la Convención serán Presidente, Vice-presidente, Secretario, Tesorero y Síndico.

ART. 5.—La Convención elejirá en cada sesión anual las juntas que crea necesarias para llevar a cabo los acuerdos tomados en dicha Convención.

ART. 6.—Las juntas se compondrán de siete miembros cada uno, cinco de ellos deben vivir en la misma localidad.

ART. 7.—La sesión anual tendrá lugar en la localidad y fecha que la Convención indique.

ART. 8.—Cualquiera modificación de esta Constitución solo se podrá hacer por acuerdo de dos tercios de los miembros presentes.

REGLAMENTOS

1.—Cada sesión se abrirá con oración.

2.—Los oficiales serán elegidos de año en año.

3.—El deber del presidente será presidir las reuniones y resguardar el orden.

4.—El deber del vice-presidente será el de reemplazar al presidente en su ausencia.

5.—El deber del secretario será levantar fielmente las actas de la Convención y guardar su archivo.

6.—El deber del tesorero será recibir los fondos de la Convención y desembolsarlos por orden de la misma.

7.—El deber del síndico será revisar los libros de la tesorería y pasar informe a la Convención.

8.—Para usar de la palabra es menester pedirla al presidente, quien deberá concederla en orden de solicitud.

9.—Se prohíbe usar de la palabra en una forma hiriente a determinada persona y emplear lenguaje inaceptable en una asamblea cristiana.

10.—Nadie puede hablar sobre el mismo asunto más de tres veces ni más de ocho minutos cada vez.

LA PARÁBOLA DEL HIJO PRÓDIGO

Una parábola es una figura literaria en forma de una historia que puede ser o verídica o fingida, cuyo propósito es de enseñar e ilustrar una verdad religiosa o moral. En estudiar una parábola vale la pena recordar esta definición. Y al acercarnos a una parábola de Cristo, haremos bien en preguntarnos: ¿Por qué habló Cristo esta parábola? ¿A quién la habló? ¿En qué circunstancias? ¿Qué es la verdad que él quiere enseñar o ilustrar por ésta? Haciéndonos estas preguntas estaremos en vías de entender mejor la parábola. Tomemos unos ejemplos. Leyendo el contexto en capítulo 10 de Lucas de la parábola del Buen Samaritano hallamos que Cristo habló de esta a un grupo de judíos, quienes despreciaban a los gentiles y samaritanos calificándoles de perros, y especialmente a un abogado que había preguntado: ¿Quién es mi prójimo? La verdad central es que el amor en el corazón hace prójimos de todos sin respeto de raza ni de condición.

La parábola del Rico Necio en capítulo 11 de Lucas resultó de la petición de uno que pidió al Señor que hiciere su hermano entregar su parte de la herencia. Jesús negó hacerlo y entonces pronunció la parábola para mostrar el engaño de las riquezas y de la perdición de aquellos que confían en ellas.

Apliquemos estas preguntas a la parábola del Hijo Pródigo. ¿A quién fué dirigida la parábola? Volvamos a los primeros versículos del capítulo y encontramos la ocasión. Los fariseos se quejaban de él: «Este recibe a los pecadores y con ellos come». Jesús propuso tres parábolas para contestarles, las de la oveja perdida, la de la moneda perdida, y la del hijo perdido. Entonces seguramente la razón porque él recibe y come con los pecadores será el hilo central de la parábola.

Podemos estudiarla bajo tres puntos: 1. La malicia del Pecado; 2. La desgracia del pecador; 3. La misericordia de Dios hacia el pecador.

Vemos la malicia del pecado en:

1. El engaño e ilusión que hay en el corazón del joven cuando sale de la casa de su padre. El ve la felicidad solo en ausentarse de la casa de su padre. El pecado le pinta un cuadro muy hermoso en su imaginación. «Si solo pudiese salir de debajo de la mano de mi padre,» suspira, «con mi buena presencia y mis dones y mi plata yo seguramente podría conquistar la dicha». Así hace el pecado siempre. Pinta a su víctima en colores dorados todas las delicias del pecado y esconde la amarga.

2. De como el pecado paga a sus servidores. El joven se entregó de buena fe a las manos del pecado y gozaba, por un tiempo, como parecía, grandes deleites pero solamente hasta que el pecado había lograda alejarle bien de las influencias de su padre. Entonces vemos el verdadero pago; abandono por sus amigos, enfermedad, desnudez, hambre; esos son los pagos que da el pecado siempre al fin.

Vemos la desgracia del pecador:

1. En la ceguedad de su juicio. No supo apreciar las cosas por su verdadero valor. Despreció y tuvo en poco la superior sabiduría y experiencia de su padre, su amor y generosidad para con él. Así son los de hoy día que confían más en su propia sabiduría y capacidad que en la de Dios revelada en su Palabra.

2. En poner plena fe en las doradas promesas del pecado mientras desconfiaba por completo el amor de su padre. Es una de las desgracias más grandes que el pecador cree todo lo que le promete el pecado, no importa que le haya engañado tantas veces antes, y duda, no quiere creer, en la palabra de Aquel, el único que le ama y busca su verdadero bien. El pecado ciega sus víctimas a su propio bien, y así los lleva como ovejas vendadas, a su destrucción eternal.

Se ve la misericordia de Dios ilustrada:

1. En que nunca cesa el amor del padre al hijo ni por un momento. Así es Dios para el pecador. Le ama hasta que las puertas del infierno cierran tras su alma, y quiere siempre que se vuelva a su puesto como hijo y heredero.

2. En que el padre no forzó al hijo que volviese. Dios no quiere un amor ni una lealtad forzada ni comprada. El hijo no volvió hasta que en su propio corazón él mismo dispuso hacerlo. Aunque Dios quiere la salvación de cada cual, dejará a todos que vayan al infierno antes de forzar a una sola alma contra su voluntad.

3. En que al volver el hijo vagabundo, el padre no le exige nada de penitencia. No quiso más que el amor y la confianza del hijo. Cuando vino arrepentido y contrito, aunque cargado de hediondez y con viles trapos sucios, tal cual viene todo pecador a Dios, le recibió. Véase Salmo 139: 7-11.

4. El padre restaura al hijo todos sus derechos y prerrogativas. Versículos 22-24. Léase Romanos 8: 16, 17, con Juan 1: 12.

Seguramente ya podemos ver por qué Cristo recibía y comía con «los pecadores».

R. C. MOORE.

«Si hoy oyereis su voz, no endurezcáis vuestros corazones». (Salmo 95: 7, 8.)

La salvación

El contraste entre el romanismo y el cristianismo en nada es tan grande como en lo que se refiere al modo de obtener la salvación. La iglesia de Roma hace depender la salvación de las obras pías, de las penitencias, de los ayunos y vigiliias, y sobre todo de la confesión.

La Biblia, en cambio, declara que todas nuestras obras son delante de los ojos de Dios como un trapo de inmundicia, y que por lo tanto no tienen ningún mérito salvador. ¡Ay del que crea que por sus obras puede salvarse! Es Cristo el que nos salva por su obra consumada en la cruz. Creyendo de todo corazón en Él, el pecador recibe la salvación, como dádiva de Dios, sin merecerla. Luego, por su vida recta y piadosa, por su conducta ajustada ya a las enseñanzas del divino Maestro, el pecador, salvado por gracia, manifiesta su gratitud por una salvación tan grande.

Almas sinceras: Tal vez viváis creyendo que en la iglesia de Roma se encuentra la verdadera religión de Cristo. No es así. Leyendo el Nuevo Testamento, que es la parte principal de la Biblia, podéis ver fácilmente que lo que Cristo y los apóstoles enseñaron es muy distinto a lo que enseña el clero. Leed la Biblia, y buscad en Cristo el verdadero camino de la vida.

GRANDES VERDADES

Copiamos de la importante revista «Mundo Argentino» el siguiente artículo lleno de grandes verdades que deben apreciar todos los que aman la justicia y desean conocer el cristianismo verdadero:

«Para nadie es un misterio la enorme y solapada actividad que desenvuelve actualmente el clero católico. Se siente poderoso, omnipotente, temido. El gobierno le responde en absoluto. La prensa obedece con admirable docilidad a su acción directriz. La mujer—arma en sus manos formidables—sirve a sus planes en hermosas, nutridas e infatigables legiones. La escuela laica, baluarte del liberalismo, se debilita y empobrece, mientras las instituciones de enseñanza religiosa se multiplican y se consolidan con el apoyo oficial.

«¿Es por servir a Dios que el clero aparece identificado con el patriotismo, y se inmiscuye en el gobierno, y acapara riquezas, y organiza pomposas ceremonias, y ambiciona el dominio absoluto de la familia?

«Todo esto es netamente inmoral, ajeno a la fe, opuesto al cristianismo; todo es vanidad, negocio y farsa.

«¿Cómo puede ser patriota el clero católico en la Argentina, patriota en Chile, patriota en Bolivia, patriota en todos los países, cuando ha jurado ciega obediencia al Papa, que es italiano, cuando ha jurado servir exclusivamente a una sola causa en todas las latitudes?

«¿Cómo es que vemos a numerosos individuos del clero católico pasear por las calles al frente de batallones infantiles, al son de músicas militares, cuando Jesús condenó el empleo de la fuerza y prefirió morir a usar la espada?

«No hay nada más contrario al espíritu cristiano que este catolicismo teatral, que arruinó a España y pretende ahora adue-

ñarse de Chile. Para que el clero medre y engorde y domine es indispensable una circunstancia: que el pueblo no conozca esa doctrina. Para luchar contra los planes del clero, hay un recurso soberano e infalible: difundir el evangelio, hacer que el pueblo lea lo que predicó Jesús.

«Nadie, jamás, condenará tan acerbamente como el Nazareno la iglesia comercial, aparatosa, adoradora de palos vestidos, acaparadora de riqueza, destructora de la pura e íntima fe: nadie como El fustigaré a los que trafican con la gracia divina, a los que confunden la religión con las vanas apariencias y los ruines apetitos.

«El catolicismo, como religión, como creencia, es algo que pertenece al fuero íntimo, que no puede molestar a nadie, que merece todo nuestro respeto. El catolicismo como política, profesión, negocio y medio para poseionarse de la voluntad ajena, es una inmoralidad. Si el clero pretende eludir los ataques dirigidos a su voracidad y a su sensualismo, diciendo que esos ataques van contra la fe, la inmoralidad es doble. Si el clero explota la credulidad del vulgo con la afirmación de que enseña y practica la doctrina de Cristo, la inmoralidad es triple.

«Haremos conocer en estas páginas las palabras de Jesús. No es posible asistir en silencio a esta resurrección de un «cristianismo absolutamente anticristiano.»

CONTRASTES

El contraste que existe entre la iglesia de Roma y las enseñanzas de la Biblia es manifiesto, y eso demuestra que esa iglesia se ha apartado del verdadero cristianismo. Señalaremos algunos de esos contrastes:

Las imágenes

Sabemos cómo los templos del romanismo están llenos de imágenes a las que se le atribuyen poderes milagrosos, y cómo los devotos van en peregrinación a tal o cual santuario esperando que esas imágenes les concedan gracia.

La Biblia dice, en cambio: «No te harás imagen, ni ninguna semejanza de cosa que esté arriba en el cielo, ni abajo en la

tierra, ni en las aguas debajo de la tierra.» Léase en la Biblia el libro de Exodo capítulo 20, donde se hallan las palabras que acabamos de citar.

Los mediadores

La iglesia de Roma enseña que para acercarnos a Dios necesitamos la mediación de los santos o de la virgen María.

La Biblia enseña que hay un solo mediador entre Dios y los hombres, y que este mediador es Cristo. Así lo dice claramente San Pablo cuando escribe a Timoteo las siguientes palabras: «Porque hay un Dios, así mismo un mediador entre Dios y los hombres, Jesucristo hombre». 1.^a Timoteo 2: 5.

El celibato

La iglesia romana enseña que el celibato es una virtud, y lo hace obligatorio a sus sacerdotes, con grave perjuicio a la moral.

En las iglesias primitivas lejos de que se enseñase de ese modo, se creía casi una necesidad de que los que dirigían y pastoreaban al pueblo cristiano fuesen casados. Todos los apóstoles, menos uno, fueron casados, dicen los antiguos padres de la iglesia. La condenación más fuerte al celibato, la tenemos en las siguientes palabras de San Pablo: «Conviene que el obispo sea irreprochable, marido de una mujer, solícito, templado, compuesto, hospedador, apto para enseñar... que gobierne bien su casa, que tenga sus hijos en sujeción con toda honestidad». 1.^a Timoteo 3: 2-4.

Las jerarquías

El sistema de autoridad despótica que se practica en la iglesia de Roma y que va subiendo de cura a obispo y de obispo a papa, es del todo contrario a la democracia del cristianismo enseñado por Cristo.

Cristo se expresó de este modo: «Mas vosotros no queráis ser llamados Rabbí; porque uno es vuestro Maestro, el Cristo; y todos vosotros sois hermanos. Y vuestro padre no llaméis a nadie en la tierra; porque uno es vuestro padre, el cual está en los cielos. Ni seáis llamados maestros porque uno es vuestro Maestro, el Cristo. El que es el mayor de vosotros, sea vuestro siervo».

SECCIÓN DE SEÑORAS

A CARGO DE LA SEÑORA T. H. DE HART

Estudios Bíblicos para las Sociedades de Señoras

LECCIÓN I.—Los Hechos 16

El capítulo 15 trata de la contienda acerca de la circuncisión y observancia de la ley a la cual los que habían creído de los judíos y especialmente de los fariseos quisieron obligar a los gentiles. Determinó el concilio de los Apóstoles y la iglesia en Jerusalén por el Espíritu Santo que no fuesen obligados a observar la ley y así lo escribieron a la iglesia de Antioquía donde la cuestión se había levantado y a todas las iglesias de los gentiles. Después de la vuelta a Antioquía Pablo y Bernabé tuvieron una disputa por la cual se apartaron a predicar el Evangelio. Pablo escogió a Silas para reemplazar a Bernabé.

1.^a Timoteo vv. 1-5.—Pablo volvió a visitar a las iglesias que había fundado en su otro viaje y escogió a un joven, Timoteo, por compañero en su ministerio y le circuncidó para evitar el escándalo de los judíos porque su madre era judía.

2. Nuevos campos. vv. 6-12.—El Espíritu Santo le prohibió seguir evangelizando en Asia y en una visión le llamó a predicar en Macedonia, el primer país de Europa en recibir el Evangelio. Pablo obedeció y se encontró luego en el extranjero.

3. En Filipos, vv. 13-15.—Filipos era una ciudad de importancia pero había tan pocos judíos en el pueblo que no tenían sinagoga y celebraban sus cultos al aire libre, cerca del río. La primera predicación de Pablo en Europa, la oyeron solo

unas mujeres, pero Dios tocó al corazón de una de ellas y fué convertida y bautizada el mismo día. Pidió a los hermanos que se hospedasen en su casa.

4. En la cárcel, vv. 16-34.—Estos versículos contienen una historia sencilla e interesante. Debe ser bien estudiada y presentada en forma de un cuento. Aprendamos el versículo 31 de memoria.

5. En libertad, vv. 35-40.—Pablo y Silas siendo ciudadanos de Roma tenían derechos y protección de la ley en todas partes y los magistrados se hicieron culpables en azotar y encarcelarlos. Sabiendo esto y teniendo miedo les rogaron que saliesen de la ciudad.

LECCIÓN II.—EL HOGAR SOCIAL

Capítulo IV. La música en el hogar, página 59.

LECCIÓN III.—Los Hechos 17

1. En Tesalónica, vv. 1-9.—Llegó Pablo a Tesalónica, ciudad de más importancia aún que Filipos y predicó en la Sinagoga de los judíos con mucho éxito. Creyeron algunos judíos y muchos griegos hasta que los judíos incrédulos por envidia removieron la ciudad forzando a los Apóstoles a huir.

2. En Berea, vv. 10-15. Bien que tuvieron que huir de Tesalónica recibieron su premio en Berea.

Empezaron otra vez en la sinagoga de los judíos pero aquí encontraron a éstos nobles, listos a oír y a investigar su mensaje. Ya habían creído muchos y la obra estaba bien fundada cuando los enemigos de Tesalónica llegaron solamente para al-

borotar al pueblo y destruir la obra del Señor. ¡Hasta que punto llevará la envidia su persecución!

3. En Atenas, vv. 16-34.—Atenas era la capital de Grecia y el centro de cultura y educación de todo el mundo de aquel día. Era ciudad de universidades, de hermosa arquitectura, cuyos ciudadanos amaron más a la filosofía que a ninguna otra cosa. Pero vió Pablo en ella una ciudad completamente perdida en su idolatría y le dió lástima al contemplarla. Predicó y disputó contra la idolatría y contra la filosofía corrien-

te de aquel día. Fué llevado a un lugar conveniente para ser oído donde predicaba el verdadero conocimiento de Dios, la resurrección de los muertos y el juicio final, unos se burlaron de él, otros quedaron indiferentes y otros pocos se convirtieron. Fracasó Pablo aquí como en ninguna otra ciudad, no por la persecución sino por la indiferencia y las burlas de sus oyentes.

LECCIÓN IV.—EL HOGAR SOCIAL

Capítulo V. Las Diversiones en el Hogar.—Página 71.



NOTICIAS DE LAS IGLESIAS



Concepción

Sr. J. L. Hart—Hermano: Esta es para poner en conocimiento de Ud. que durante el mes pasado se han recibido como miembros en plena comunión, los siguientes hermanos: Edilio Romero, Presidente de la Sociedad de Jóvenes; Carolina A. de Mora, Oscar Alarcón, Sara Alarcón, Orozimbo Alarcón, Ruth Alarcón, Hugo Alarcón, Bau-dilia de Alarcón.

Todos estos hermanos pertenecían a la Iglesia Bautista libre, cuyas doctrinas son iguales, conforme al Nuevo Testamento, y gracias a Dios por esto porque cada día se agregan nuevos soldados en las filas de nuestra iglesia, y esperamos que al fin del año hemos de tener unos cuarenta miembros. ¡Que el Señor así lo quiera! Por el momento hay varios interesados, cinco de ellos son candidatos al bautismo.

También hermano no quiero pasar por alto a dos hermanos que fueron bautizados en Abril cuyos nombres son: Ema Benavente y Ema Monroí. Así es que hoy contamos con 18 miembros.

También quiero detallar acerca del aviso que dió la Secretaría de la Sociedad de Jóvenes conforme a la siguiente aclaración:

Los jóvenes formados en sociedad y que ya se habían anunciado en anterior correspondencia, pero con la omisión de no indicar a cual de las iglesias bautistas pertenece, hago ahora la aclaración que corresponde esta sociedad a la Iglesia Bautista Central de Maipú.—LISANDRO SEPULVEDA.

Lipíngüe

Señor Directoa de «La Voz»:

Ruégíle dar cabida a las siguientes líneas que contienen mi testimonio de lo que el Señor ha obrado en mi corazón.

Habiéndome impuesto de lo que nos ha dicho nuestro muy estimado hermano Moore en el número 6 de nuestra revista no puedo menos que confesar mi desobediencia al Señor, cuando El nos dice: «Id y predicad el Evangelio» y no le obedecemos como es nuestro deber.

Grande ha sido su misericordia para con nosotros pecadores trayéndonos al conocimiento de la doctrina salvadora del Evangelio por medio de sus siervos, nuestros hermanos del extranjero. Nuestra gratitud al Señor debe ser manifestada en todo tiempo llevando nosotros también las buenas nuevas de salvación a tantos seres que la ignoran.

¡Que el Señor bendiga a todos los hermanos y nos haga más aptos cada día para obedecer su mandato de predicar el Evangelio a toda criatura!

Suyo en Cristo.—ISAIAS POBLETE.

Japón

El domingo 17 de Junio fué bautizada la hermana María Solis. Esta iglesia tiene el propósito de edificar un templo en Cherquenco. Los miembros de la iglesia se encargan de cortar los trozos y hacer la madera para este templo. Esta idea ha venido por iniciativa del hermano Froilán Espinoza.

¡Que sigan otras iglesias el ejemplo!

Vilcún

Señor Director de la «Voz Bautista».—Ruego a Ud. dar a la publicidad lo siguiente:

El viernes 1.º de Junio tuvimos el placer de recibir una visita del pastor Maximino Fernández, quien vino a predicar una serie de cultos. El día mencionado a las 7½ P. M. le dió la bienvenida el que suscribe y manifestó a la iglesia que dicho hermano había venido de un país extranjero para ayudarnos en la gran tarea de la extensión del reino de Dios en nuestro país. En seguida empezó a hablar el hermano Fernández, tomando como texto el Salmo 42:1 y expuso a la congregación los anhelos que debe tener el verdadero creyente en Cristo. Un buen número de personas escucharon la predicación.

El sábado la concurrencia fué mas crecida, cuyo auditorio escuchó con buena atención un hermoso sermón del hermano Fernández, sobre el pecado; sirviéndole de texto el capítulo 3º del Génesis.

El domingo tuvo lugar la Escuela Dominical y como de costumbre, al final el hermano Fernández habló con respecto a ella, mostrando sus simpatías hacia dicha institución.

A las 6½ nuevamente nos reunimos, porque la escuela tenía una pequeña fiestecita para esa noche; a la hora indicada se empezó el desarrollo del programa dirigido por la señorita Eberta Pa-redes.

Para nosotros era un verdadero placer escuchar las poesías, discursos, recitaciones, diálogos y comedias por los alumnos de la Escuela Dominical. ¡Que Dios bendiga a los niños que ellos serán los heraldos del Evangelio en el futuro!

Eran las 7½ cuando el hermano Fernández dió principio a su discurso, cuyo tema fué la Parábola del «Hijo Pródigo». Con abundancia de palabras mostró a los que le escuchaban el estado miserable de los que viven alejados del Señor. Al fin del sermón dió una oportunidad para aceptar al Señor y gracias a Dios que unas cuantas personas manifestaron su deseo de seguir a Jesús. Apesar de ser esta una noche de mucha lluvia la asistencia fué mayor. Las tres noches después de cada sermón dió una serie de vistas con su linterna; que llamó mucho la atención del público.

¡Que Dios bendiga a sus siervos! La iglesia de Vircún se ha sentido complacida con la visita de este mensajero del Evangelio de nuestro Señor Jesucristo.—ALBERTO SCHUFFENEGGER.

Concepción.—Visita a las Iglesias del sur.

El día 1.º del mes de Mayo salí de ésta y me dirigí primeramente a Valdivia, de donde fui llamado. Al día siguiente, empezamos la serie de cultos, teniendo bastante asistencia. Las predicaciones primeras fueron en Collico, donde predicamos también al aire libre, cerca de la capilla católico-romana, y en los momentos en que estaba predicando el que esto escribe, pasó en frente a nuestro grupo un señor «curita» con un macizo puro metido en sus mandíbulas, esparciendo una humareda tremenda. ¡Pobre hombre si pasó avergonzado!

También tuve el honor de predicar en «Angachilla» y en la capilla central, en la cual tuve el privilegio de bautizar a tres creyentes, más o menos a las seis de la tarde.

Mi estadía en Valdivia fué de siete días, en los cuales pasé momentos felices en el Señor, reunido con aquellos valientes hermanos. ¡Que el Señor les bendiga en su obra!

Terminada la serie de reuniones en Valdivia, inmediatamente después me dirigí a Osorno.

En el mismo día de mi llegada a esta ciudad empezamos los cultos, teniendo en ellos bastante regular asistencia, no tanto como en Valdivia, pero lo mejor era que casi todos confesaban su fé en Cristo, a los cuales el hermano Mancilla, una vez terminada la predicación del que habla, les invitaba a orar individualmente.

También en esta simpática ciudad tuve siete días, en los cuales pasé momentos felices con los hermanos Mancilla y demás creyentes.

En el tren, hacia mi regreso, viajaban también una madre con un hijo, que iba con rumbo a Santiago. Esta señora llevaba consigo en su viaje una estampa que parecía ser la de Andacollo; por lo menos tenía unos ¾" de longitud, y para llevarla más segura la colocó bajo la banca en que ella iba sentada.

Antes que la señora metiera su medianera bajo los asientos, la contemplé detenidamente observando sobre su rodillas un aparato envuelto en diarios, que parecía la figura de un «angelito» en mortaja.

Como nunca faltan personas en los coches pasajeros, que se esconden de los ayudantes y conductores, viene una muchacha, metiéndose y saliendo de debajo los asientos, y en tantos de estos ejercicios, se esconde bajo el asiento donde también venía haciendo el mismo ejercicio la referida estampa, con excepción que la muchacha se tendió encima de dicha imagen. Luego salió la libertosa muchacha, y momentos después, la señora se propuso tomar en brazos su medianera, la cual estaba sin cabeza. ¡Que dolor sufrió en su corazón la buena idólatra señora!

Lágrimas habían en sus ojos, y bastante regaños en sus labios en contra de la insolenta muchacha. Pero yo quise consolarla diciendo, además que tanto poder tenía la estampa y no resistió el peso de la muchacha, también como dicen, me echó la chilena.

Prontó llegamos al famoso puente de Malleco. ¡Aquí fué otra! Inmediatamente que entraba el tren al puente, me dirigí a la mencionada señora, diciéndole: señora, llegamos al renombrado puente.

Al instante da una mirada hacia fuera del coche, y de un salto se pone hacia el centro del coche, acompañando el salto con unas cuantas cruces, tanto en la frente, pecho, como en los hombros. Pero, como el que habla fuera observándola y teniendo a Cristo en su corazón, le dije: Señora, si el puente pudiera sostenerse con unas pocas cruces en esa forma, sería fácil evitar las grandes catástrofes.

En seguida me califica, como toda persona nos trata, ¡ya comprendo me dijo, que Ud. es canuto!

El que suscribe se defendió, como le correspondió, y la impuse bien quienes somos nosotros, la que quedó casi convencida, y le di la dirección de la primera iglesia nuestra en Santiago y el nombre de su pastor.

Hermanos: debemos predicar en contra de la idolatría, ofendase quien se ofenda por ella, y truene quien truene por la verdad, no nos importa, lo posible es agradar a Dios. Y debemos hablar de las familias, sean o nó evangélicas, que no sean mas tarde libertosas y alejadas de sus padres como la muchacha que descabezó a la estampa.—A. R. O.

Valdivia

Sr. J. L. Hart—Temuco.—Estimado hermano: Por medio de la presente le comunico que el lunes 11 del actual me diriji a la mina de Máfil, a donde tuve culto por dos noches y en los cuales hubo personas con deseos de seguir al Señor.

Esperamos que Dios bendiga al hermano Negrones y que sea una luz en su campo.

Suyo en el Señor.—ARTURO LARA.

San José

Señor José L. Hart—Temuco.

Querido hermano en Cristo Jesús: Por ésta le comunico y le ruego se sirva dar a la publicidad en «La Voz» que el domingo 27 de Mayo del corriente fué sepultada en las aguas, y pasada a nueva vida, la anciana hermana Tránsito Viveros; ante una numerosa concurrencia y administrada esta santa ordenanza por el Rev. pastor José Tenorio Sáez.

Gracias al Crucificado que nuestra obra siempre progresa.

Suyo en el amor de Cristo.—MAX. ARAVENA.

SECCION NOTICIAS

A CARGO DE R. C. MOORE

El Mundo Evangélico

—Hay dos hombres en los Estados Unidos que tienen seguros sobre la vida de cinco millones de dólares cada uno.

—Hace poco en China, mil bandidos descendieron sobre un tren expreso y capturaron 300 pasajeros, muchos de ellos extranjeros, a quienes retienen en demanda de un millón de dólares como precio de rescate.

—Venezuela es el único país en el mundo que no tiene deudas nacionales.

—Tenientes Macready y Kelly del ejército de EE. UU. volaron de Nueva York a San Diego California en vuelo continuo en 28 horas. La distancia es casi exactamente la de Chile desde Arica hasta Punta Arenas, o sea 2,700 millas. El más rápido tren expreso hizo el mismo viaje en tres días.

—Una estadística religiosa nos da el siguiente resultado: Hay en los EE. UU. de miembros y adherentes, 78 millones de protestantes y 18 millones de católicos. Los metodistas son los más numerosos con los bautistas, segundo con 23 millones.

—De un censo oficial se ve que 680 de cada mil personas en Rusia no saben leer ni escribir. Este solo hecho bastaría para condenar en absoluto el gobierno del Soviet.

—Gran Bretaña y el Japón devolverán a China grandes sumas de dinero pagado por éste por indemnizaciones. El dinero será usado para fines filantrópicos.

—La tierra natal de nuestro Señor, Palestina, tiene hoy día 757,187 habitantes de los cuales 590 mil son mahometanos. 83 mil judíos, y solamente 73 mil cristianos.

—La Iglesia del Estado de Checo-eslovakia, formada hace unos dos años por separación de la Iglesia Romana, ahora demanda que Roma de-

vuelva 568 edificios tomado de los protestantes hace 300 años.

—Sr. Bowman, dueño de varios grandes hoteles, en los Estados Unidos tendrá instalado en cada uno una capilla para el uso de sus clientes,

—Las iglesias bautistas de Cuba han tenido un año de de extraordinarias bendiciones, con centenares de nuevos convertidos. En una sola serie de cultos hubo 130 conversiones en Santiago.

—Durante Abril la señora de Dawson dirigió una serie de cultos especiales para mujeres en Houston Texas. Había grande concurrencia y muchos benéficos resultados.

—El misionero bautista Lowe personalmente bautizó casi 400 chinos convertidos durante el último año.

—Un gran avivamiento se está experimentando en el ejército chino. De los soldados 4,500 se han convertido al Cristianismo. El General Feng, conocido como el general cristiano, personalmente dirige los cultos muchas veces. Como 30,000 de sus soldados son cristianos.

—Durante los tres últimos años los Bautistas del Sur han contribuido con 39 millones de dólares a la obra de misiones y de educación y han recibido 770,000 miembros por inmersión. A la vez, de las 28 mil iglesias del Sur hay 5,200 que no tienen casa propia.

—Una copia del primer libro publicado por máquina se encuentra actualmente en posesión del Museo de Leipzig, Alemania, y está en venta. Es una copia de la Biblia impresa hace 300 años en la primera prensa de tipo movable por Gutenberg, inventor de tal prensa.

—Se calcula que España ha gastado dos mil millones de pesetas y 1,200 vidas en tratar de reprimir la rebelión en Marruecos.

—Hay 6,500 personas en la ciudad de Nueva York con el nombre de Cohen, y 5,800 con el de Smith.

AVISO DE LIBROS

Los Bautistas a través de los Siglos, (Historia)	\$ 11.—
Bautistas y la Libertad Religiosa, Sermón, (rústica)	1.60
Cancionero de Temperancia, con música	1.60
Compendio de Teología	11.—
Comentario sobre las Epístolas de San Pablo, Bonnet	16.—
Comentarios: Los Evangelios Explicados, San Marcos	7.—
» Los Evangelios Explicados, San Juan	8.—
Comentario sobre Gálatas, (tela)	6.—
Conversión de un Sacerdote (Historia)	1.—
Como se hizo el Mundo, comentario sobre el primer capítulo del Génesis	4.—
Diccionario Bíblico, Rand	17.—
Diego Thompson, biografía	4.—
Efigies Bautistas, biografías de famosos Bautistas	8.—
Fe y la Fe, Sermones, (tela) \$ 2.60, (rústica)	1.60
Hermenéutica, introducción al estudio bíblico	3.00
Hijos Pródigos, novela religiosa	1.40
Hostilidad del Clero a la Independencia Americana, Sermones	2.60
Historia del Otro Mago, novela religiosa	2.—
Hogar Higiénico y Hogar Bíblico, libro de higiene	2.—
La Iglesia, estudios	8.—
Julian y la Biblia, novela religiosa	2.60
Lo Que Creen los Bautistas, (tela) \$ 4.20, (rústica)	2.20
Manual Normal para Maestros de Escuela Dominical	8.—
Manual para Obreros Cristianos	3.60
Niño del Bosque y su perro Piloto, novelita	0.60
Nuevo Testamento, versión de Pablo Besson	4.60
Nuevo Testamento con notas	6.00
El Pastor, estudios	8.—
Pepa y la Virgen, novelita	1.80
El Pequeño Capitán, novelita	0.30
El Peregrino, lujo con láminas	9.—
El Peregrino, tela con láminas	7.—
El Peregrino, cartoné con láminas	6.—
El Peregrino, (rústica)	5.—
El Peregrino, primera parte sola, (tela) \$ 3.60, (rústica)	2.60
El Predicador, estudios	2.—
El Proscenio Infantil, dos partes, cada parte	3.—
Revelación o Apocalipsis, comentario	4.—
Roma Papal, descripción de la ciudad de Roma, (tela) \$ 6.40, (rústica)	4.40
El Romanismo y el Gobierno Civil, Sermones	1.—
La Suprema Vocación	3.—
Tamate, Vida y Aventura de Juan Chalmers	3.20
Verdades Modernas sobre el Alcohol	3.—
Vida Cristiana, libro devocional	2.—
Vida de San Pablo, (tela) \$ 4.80, (rústica)	2.40
Libretas de Registro para Escuela Dominical	0.50
Diccionario de la Lengua Castellana—La Fuente	18.—
La Marcha del Cristianismo, desde los Apóstoles hasta los Vaidenses por Juan C. Varetto, tela	6.40
«El Hogar Social», tomo compañero al «Hogar Higiénico»	2.—
Diccionario Enciclopédico, ilustrado	14.—
Nuevo Testamento, en alemán	2.50
Nuevo Testamento, en árabe y en italiano	2.—
Plumas de Fuente, marca Parker	25.—

NOTAS.—Recomendamos muy especialmente «La Marcha del Cristianismo», por ser la mejor historia que hemos conocido en castellano.

Esperamos de día en día una remesa de Diccionarios Bíblicos, cuyo precio será cada uno, \$ 17.00.

Todo pedido debe venir acompañado de su valor. El franqueo correrá a costo del comprador.

R. C. MOORE — Casilla 186, Concepción.

NUESTROS OBREROS, LOCALES DE PREDICACION Y ESCUELAS EN CHILE

SANTIAGO.—W. E. Davidson y señora, misioneros (ausentes), Santiago McGavock y señora, misioneros.

PRIMERA IGLESIA BAUTISTA, Balmaceda esquina Renjifo. Pastor, Abdón Pacheco.

SEGUNDA IGLESIA BAUTISTA, Santa Elena 721 Pastor, Salomón Mussiet.

CAPILLA BAUTISTA, Francisco Lobos 854. Encargado de cultos, Samuel Alvarez.
Dirección postal para los obreros de Santiago, Casilla 3388.

CONCEPCION.—R. C. Moore y señora, misioneros.

PRIMERA IGLESIA BAUTISTA, Rozas esq. H. Salas. Pastor, Alejandro Romero. Local de predicación: Angol 1365; a cargo de la primera iglesia Maipú 1181.

DEPOSITO DE LITERATURA. Director, R. C. Moore. Dirección postal para los obreros de Concepción, Casilla 186.

NACIMIENTO.—Calle Prieto 345; pastor, Pedro A. Sanzana. Locales de predicación a cargo de esta iglesia en Mulchén, Negrete, Tijeral y Los Angeles. Dirección postal: Casilla 75.

VICTORIA.—Pastor, José Tenorio Saez. Iglesias en Cautín y en el fundo San José.

LAUTARO.—Pastor, Juan Cruz Valdivia. Dirección postal: Casilla 118.

VILCUN.—Pastor, Alberto Schuffeneger.

IGLESIAS EN SAN PATRICIO: Fundo Japón y Muco. Dirección postal: Casilla 34.

TEMUCO.—Misioneros: W. D. T. Mac-Donald, J. L. Hart y señora, Cornelia Brower y Agnes Graham.

PRIMERA IGLESIA BAUTISTA.—Claro Solar, esq. Lynch. Pastor, Maximino Fernández.

ESCUELAS.—Colegio Bautista de Niñas. Directora, Srta. Agnes Graham. Sub-Directora, Srta. Cornelia Brower. Cuerpo docente: Sra. Lizzie Condell de Pacheco, Mrs. Bessie Condell, Sra. T. H. de Hart, Sra. C. de Fernández, Srta. Adelaida Condell.

INSTITUTO PASTORAL. Director, J. L. Hart. Cuerpo docente: Ricardo Alvarez y Sra. Hart.

«LA VOZ BAUTISTA».—Director, J. L. Hart. Dirección postal para los obreros de Temuco: Casilla 191.

LOCALES DE PREDICACION.—En Pillanlelún y fundo Niágara. Encargado de cultos, José Saravia.

CUNCO.—Pastor, Abraham Chávez.

FREIRE.—Pastor, Manuel Valderrama. Dirección postal: Casilla 15.

GORBEA.—Pastor, Wenceslao Valdivia. Dirección postal: Casilla 89.

LASTARRIA.—Pastor, Wenceslao Valdivia.

LONCOCHE.—Pastor, Alberto Bustamante. Locales de predicación en Huequepulli y Lastarria. Dirección postal: Casilla 133.

PUCON.—Pastor, Faustino Escobar; ayudante, Germán Escobar.

VALDIVIA.—Primera Iglesia Bautista, calle Anfión Muñoz 549. Pastor, Bernardo Vega; ayudante, Arturo Lara.

Locales de predicación.—En Collico. Dirección postal: Casilla 293.

OSORNO.—Primera Iglesia Bautista, calle Angulo 227. Pastor, David Mancilla. Dirección postal: Casilla 391.

PUERTO MONTT.—Local de Predicación: calle Lota, frente a la plazuela. Pastor, Bartolomé Pérez. Dirección postal: Casilla 195.

Locales de Predicación: Puerto Varas, Paraguay y Cardenal.

N. IMPERIAL.—Pastor, Juan Domingo Alvarez.

Iglesias en Huilío y en Molco.—Pastor, Juan Gatica. Dirección postal: Casilla 96.

PAILLACO.—Pastor, Manuel Ulloa. Locales de predicación en Lipingüe, el fundo Porvenir y Choico.